

# 美麗家園 裝修服務公司

免費估價 多年經驗 優質工程  
誠實服務 價錢公道 完工快捷

我們精于所有  
大小工程翻新,設  
計,裝修,各種商  
業住家,厨浴土庫,  
門窗地板(毯),水  
電油漆等。

聯系:Mr.Tony  
216-889-3681  
(中,英文服務)



# L & E Stone and Kitchen Supply L & E 花崗岩石制品廚俱公司



L & E 花崗岩石製品和廚俱供應公司是俄亥俄州中部生產花崗岩石廚櫃及廚房傢俱的著名廠商之一。我們採用了預制花崗岩廚房檯面的全新概念可以為顧客節約大量的金錢。由於許多工作已經完成,您可以節省高達50%的費用。另外我們還按照批發市場價格經營各種木製廚櫃。不論你是一位建築師、設計師、承包商、建築商或房主, L & E 都能夠幫助按照您的預算經費做出最佳選擇。我們能滿足您任何的交貨時間期限。我們注重物美價廉的產品和高質量的服務。

## 大特價

 標準 96"X25 1/2" 預制  
廚房花崗岩石臺面僅售 \$199/ 件

## Brica International 碧加國際旅遊



- |                                                           |                                                                                            |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <p>◆ 中國及各國簽證</p> <p>◆ 各類委託, 公證, 認證, 旅行證, 護照延期, 加頁, 更換</p> | <p>◆ 世界各大航空公司廉價機票</p> <p>◆ 美國到中國大陸及連接中國內陸機票</p> <p>◆ 中國大陸到美國及連接美國內陸機票</p> <p>◆ 留學生特價機票</p> | <p>◆ 全美各大巴士團, 豪華游輪, 特定旅遊路線</p> <p>◆ 中國大陸旅遊套餐和特定旅遊路線</p> <p>◆ 中國大陸和美國各地酒店</p> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

克利夫蘭地區電話:(440)725-1718 紐約地區電話:(516)858-5853  
傳真:(516)466-6985 電郵: lindaliwang@yahoo.com

## 祝福各位朋友 聖誕新年快樂



營業時間  
Business Hour  
Monday - Saturday  
8:30am - 5:30pm

1199 Milepost Dr Columbus, OH 43228  
Tel:(614)-870-8822 Fax:(614)-870-8823  
Web: www.lestonekitchen.com

# KOO Seafood Buffet & Grill

## FORT RAPIDS

INDOOR WATERPARK HOTEL & CONFERENCE CENTER

### Columbus 最新型, 最高品質的中西餐海鮮自助餐廳

<b>Lunch</b>	<b>Dinner</b>
Mon. - Fri.: 11:00am - 3:30pm \$9.99	Mon. - Thurs.: 3:30pm - 10:00pm \$17.99
Saturday Brunch: 11:00am - 3:30pm \$14.99	Fri. - Sat.: 3:30pm - 10:30pm \$19.99
Sun. & Holidays: All day 11:00am - 10:00pm \$19.99	

FREE for Kids under 36"; HALF PRICE for Kids 36"-55"  
10% OFF for 65 Yrs & Above Senior Citizens

在 WTVN 被評為俄亥俄最好的海鮮自助餐廳

Located right off I-70...exit 107 on Hamilton Rd. To get on Hilton Corporate Dr, it will seem like you are getting back onto I-70 (west), but there is a little off ramp, which is Hilton Corporate Dr.

4560 Hilton Corporate Drive • Columbus, OH 43232  
TEL: (614) 868-0885 (Inside Fort Rapids Hotel)

周五周六晚餐周日全日備有龍蝦特餐

新年前夕特餐全日供應祇要 \$24.99